

ДОГОВІР № 4ICP21-29331
про надання гранту

м. Київ

«09» листопада 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Палатний Андрій Юрійович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань від 26.03.2018 за № 20700000000019302, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Запис камерної опери "Стус: Перехожий" за віршами Василя Стуса» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 31 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 399 098 грн. 00 коп. (триста дев'яносто дев'ять тисяч дев'яносто вісім гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по програмам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Палатний Андрій Юрійович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ФОП Палатний Андрій Юрійович

Юридична адреса:

Україна, 01015, місто Київ,

вул. Цитадельная, буд. 7, кв. 70

Адреса для листування:

Україна, 01015, місто Київ,

вул. Цитадельная, буд. 7, кв.70

ЄДРПОУ: 3159017633

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA703052990000026005030119602

Тел.: +380934606432

Виконавчий директор


В.І. Берковський



ФОП


А.Ю. Палатний



Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4ICP21-29331

від «09» листопада 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 2. Музика

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP21-29331

**Назва проекту: Запис камерної опери " Стус :
Перехожий" за віршами Василя Стуса**

Візитна картка

Назва проекту

Запис камерної опери " Стус : Перехожий" за віршами Василя Стуса

Назва проекту англійською мовою

Recording of the chamber opera "Stus : Stranger " based on poems by Vasil Stus

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Україна та закордоном

Початок проекту

2021-07

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-31

Тривалість проекту в місяцях

4

Формат проекту

наживо та онлайн

Юрій Палатний



Пріоритетний сектор
аудіальне мистецтво

Основний продукт
Аудіозапис

Ключові слова за напрямками
нова академічна музика
музичний театр

Конкурсна програма
Інноваційний культурний продукт

Лот
ЛОТ 2. Музика

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Палатний Андрій Юрійович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
куратор проекту

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Проект «Стус: Перехожий» - камерна мінімалістична опера за віршами Василя Стуса. Метою проекту є максимально розкрити поезію і постать поета, та надати їй нове дихання у музично-драматичній формі, яка дозволяє сучасному українцю чуттєво та інтелектуально сприйняти нещодавно



ЛОТ Палатний А.Ю.

філософські теми, закладені Стусом. Опера постає із сольного жіночого голосу у супроводі чоловічих голосів та таких музичних інструментів як препароване фортепіано та контрабас . Запис та промоція проекту спрямовані на поширення якісного українського продукту в Україні та поза її кордонами, актуалізацію закладених поетом тем, ідентифікацію українського аудіального мистецтва. Результатом буде альбом з онлайн презентацією на таких ресурсах як Facebook , Youtube та інші.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project "Stus: Passerby" is a chamber minimalist opera based on the poems of Vasyl Stus. The aim of the project is to reveal the poetry and figure of the poet as much as possible, and to give it a new breath in a musical-dramatic form, which allows modern Ukrainians to sensually and intellectually perceive the difficult philosophical themes laid down by Stus. The opera is made up of a solo female voice accompanied by male voices and musical instruments such as a prepared piano and double bass. The recording and promotion of the project are aimed at disseminating a quality Ukrainian product in Ukraine and abroad, updating the themes of the poet, identification of Ukrainian audio art. The result will be an album with an online presentation on such resources as Facebook, Youtube and others.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

399098.00

Загальний бюджет проекту

399098.00

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників

ЖОП Палатний Н.Ю.



на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проєкті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

ФОП ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

FOR PALATNYI ANDRII YRIOVUCH

Код ЄДРПОУ

3159017633

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі не передбачається

Організаційно-правова форма

Фізична особа-підприємець

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у

90.01 Театральна та концертна діяльність

Дата реєстрації організації

2018-03-26

Юридична адреса організації

Україна, 01015, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЦИТАДЕЛЬНА, будинок 7, квартира 70

Поштова адреса організації

Україна, 01004, місто Київ, ВУЛИЦЯ КРУТИЙ УЗВІЗ, будинок 6/2, квартира 40

Область (відповідно до юридичної адреси)

КИЇВ

Тип населеного пункту

ФОП Палатний А. Ю.



Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)
КИЇВ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
<https://www.facebook.com/andrii.palatnyi/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ, українець

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту
немає

Ю.П. Палатний А.Ю.



Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Ні

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття
Ми живемо в епоху споживання.

Загублені цінності, все продається, мистецтво стає товаром і сприймається як розважальна галузь життя. На це накладається загублений зв'язок з традиціями, народною творчістю, ідеологією та цінностями митців минулих століть. Тиск маркетинга та філософії споживання став нашою реальністю, через яку молодь, навіть при бажанні, швидко втрачає віру в ідеї чистого мистецтва, дії заради побудови майбутнього країни та ідеалів.

Результат цього - велика кількість низькоякісного продукту, основною метою якого є - заробіток грошей, розгубленість молоді в пошуках сенсів та найстрашніше - невіра.

Василь Стус є рупором високих цінностей. Він має вплив і надихає своїми віршами українців. Але більшість не знайома з його творчістю взагалі чи знайома умовно, через те, що формат поезії досить складний. Музичний формат - більш доступний і дає можливість матеріалу та закладеним сенсам звучати гучніше та охопити більшу аудиторію.

На музичній мапі світу - це буде якісний український продукт: новий та потужний за звучанням та актуальний за змістом, через що має шанси бути тепло прийнятим закордонному слухачеві.

Для розвитку саме українського мистецтва цей твір буде дуже доречним, бо впродовж року праці і пошуку ідеальної музичної мови та форми, яка не буде зменшувати та спрощувати складну поезію, актори ЦСМ "ДАХ" разом з

Юлія Палаатніс Н.Ю.



режисером - драматургом Володимиром Кліменко , знайшли унікальне звучання української мови в музично - драматичній формі. Це новий крок в розвитку українського мистецтва.

Молодь та митців ці твори можуть надихнути на працю з поезією українських поетів та пошуку актуальних тем для висловлювання. Для медіа простору в цілому дуже важливо мати культурний зв'язок поколінь і опера "Стус: Перехожий" - якісний приклад ідеологічного мистецтва, що шанує своїх героїв але ж і народжує нові твори для будови культурного простору країни.

Для нашого народу, тексти Стуса про чесність, любов та сміливість, можуть стати рятувальною мантрою , яка буде супроводжувати українців по життю.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проект "Стус : Перехожий" реалізує наступні пріоритети обраної програми, а саме:

1.розвиток сучасного музичного стилю, жанра, що задовольняють інтереси та потреби різних аудиторій, в т.ч. молоді;

В данному проекті поєднується оперний спів з мінімалістичною інструментальною та експериментальною музикою- це робить твори естетично привабливими , а акторський підхід до тексту надає пісням особливу змістовну силу, що тримає увагу слухача до кінця композиції.

2.підтримка молодих українських виконавців, та композиторів на етапі професіонального становлення;

В проекті задіяна музика молодого піаніста, кінокомпозитора Володимира Руденко, для якого запис цього альбому буде стартом в професіональній кар'єрі , бо це буде перший запис його творів .

Інша учасниця проекту, Софія Баскакова, випускниця інституту ім. Глієра за спеціалізацією "спів джазовий", є солісткою опери, і цей запис першого альбому є важливим етапом на шляху і також може стати візитною карточкою для подальших проектів в Україні та за кордоном.

В подальшому планується створення проекту з використанням поезії Тараса Шевченка, тому запис камерної опери може покласти початок до реалізації нових ідей з використанням поезії українських поетів.

3. промоцію українських виконавців, гуртів, композиторів в Україні та за кордоном.

Презентація альбому опери "Стус : Перехожий" відкриває можливості поширювати продукт творчості молодих артистів в соціальних мережах та в медіа просторах , таких як SoundCloud, Google Play Music, Apple Music, YouTube та інші. Це надасть можливість проекту поширюватись в інтернеті.

Юлія Палаатисей А.Ю.



та комунікувати з закордонними замовниками, виходити на сцени інших країн світу, популяризуючи українське музичне мистецтво.

4. якісний контент сучасних українських виконавців, гуртів, композиторів, який сприятиме формуванню української ідентичності та створенню позитивного іміджу України та українців у світі.

Опера створена за віршами українського поета, що є дуже важливим для нашого середовища, в якому тільки будується і оформляється ідентичність, зароджується бачення особливого українського сучасного мистецтва. Проект має високий рівень у якості виконання та стильовому рішенні, тому буде мати успіх за кордоном.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Для ФОП Палатний Андрій Юрійович, що виступає в якості організації-заявника та куратора проекту, запис альбому створить передумови для презентації цього проекту всередині країни та закордоном.

Чому проект є унікальним?

Камерна опера "Стус: Перехожий" створювалась протягом року в форматі лабораторії, де кожного дня кілька годин поспіль актори шукали основні сенси, закладені в поезію Стуса та накладали їх на музичний супровід. Керівником процесу був Володимир Клименко, який є драматургом.

Результатом цієї роботи є 10 творів, об'єднаних спільною суттю в оперу.

Ще однією особливістю роботи над проектом було попереднє опрацювання віршів та особистих листів Василя Стуса. Що дало змогу ознайомитися з його творчістю та знайти їм нові форми, наприклад прочитання віршів з кінця або об'єднання кількох творів. Результатом стали свого роду мантри, що не залишають слухачів байдужими.

Оскільки проведена робота стала важливим елементом реалізації проекту, продукт містить у собі кроссекторальність, адже об'єднує не лише академічну музику, а й театр, елементи української етнічності.

Це перший альбом в Україні, який складається лише з творів Василя Стуса і розкриває суть його поезії через музично-драматичну форму.

Чому проект є інноваційним?

- інновація проекту полягає в синтезі таких мистецтв як: поезія, музика та театр.

ФОП Палатний А.Ю.



- експериментальний, дослідницький підхід до розробки віршів та створення музики в зоні театру
- початок серії проєктів, спільна ідея яких є по чергове розкриття українських поетів та поширення їх творів за допомогою музики та театру. Один поет- один альбом. Дослідження цієї зони мистецтва.

Основна мета проєкту

В умовах кризи сенсів та цінностей в сучасному українському суспільстві, метою є запуск процесу відновлення цінностей та ідеалів шляхом звернення до величних українських митців і актуалізації їх мистецтва новими засобами виразності.

Цілі проєкту

Ціль

Випустити альбом з записом камерної опери «Стус Перехожий»

Завдання

Організувати та здійснити процес запису 10 треків майбутнього альбому з використанням професійної звукової техніки. Залучити дизайнера для створення унікальної авторської обкладинки; розробити веблендінг проєкту, на якому можна буде знайти інформацію про життя поета та віршів, використаних в опері, реалізувати якісну регулярну промоцію альбому, опублікувати альбом на музичних цифрових ресурсах.

Результат 1

Записаний якісний саунд повноцінної опери «Стус Перехожий» у форматі альбому, який складається з 10-ти треків та унікальною авторською обкладинкою.

Результат 2

Альбом опубліковано на музичних ресурсах SoundCloud, Google PlayMusic, Apple Music, YouTube

Індикатори досягнення результатів

Альбом опубліковано у вільному доступі на музичних ресурсах SoundCloud, Google PlayMusic, Apple Music. Проведена грамотна інформаційна кампанія проєкту, що сприяє популяризації творчості Стуса та камерної опери.

Поява зацікавлення українського суспільства до творчості та діяльності Василя Стуса.



Юрій Палатний

Ми очікуємо до 10 000 переглядів презентації альбому на YouTube та Facebook в перший тиждень. Після презентації доступ до матеріалу буде безкоштовним і відкритим, що дає можливість зростанню переглядів. Наявність вінілів у вказаній к-сті дозволить бути презентованим та подарованим колегам, партнерам (посольствам, культурним інституціям, фестивалю платформам, продюсерам, представникам громадського сектору, міських та обласних рад) всередині країни та закордоном впродовж року 2021-2022

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Шанувальники творчості Василя Стуса та його творчості.

Освічені молоді люди та люди середнього віку із запитом на якісний культурний продукт.

Представники мистецького середовища (актори, музиканти, поети, художники, письменники), студенти творчих навчальних закладів.

Працівники сфери культури.

Шанувальники проєктів ЦСМ «ДАХ» та аудиторія фестивалю сучасного мистецтва "ГОГОЛЬFEST".

Патріотично налаштовані українці зі всієї країни та поза її межами, для яких є важливим надбання якісного україномовного продукту, що присвячений національному герою.

Приблизний вік прямої цільової аудиторії 18-45 років.

Ми очікуємо до 10 000 переглядів презентації альбому на YouTube та Facebook в перший тиждень. Після презентації доступ до матеріалу буде безкоштовним і відкритим, що дає можливість зростанню переглядів.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Громадські активісти, військові та їх родини.

Суспільно-активний прошарок, що цікавиться культурним надбанням: вчителі, журналісти, IT-спеціалісти

Музично-театральна форма подачі матеріалу забезпечить широкодоступність записаних творів, дозволить зацікавити найширшу аудиторію слухачів

Непряма цільова аудиторія була визначена шляхом моніторингу та аналізу аудиторій подібних матеріалів на Facebook та Instagram сторінках, переглядів на YouTube.

ФОУ Палатний А.Ю.



Очікуємо до 10 000 переглядів презентації на Facebook та на YouTube непрямою аудиторією в перший тиждень, з потенційним розширенням цієї аудиторії завдяки промоції і розповсюдженням альбому.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Шляхом постійної обробки інформації, коментарів та відгуків дотичних до культурного середовища осіб, аналізу статей про культурний стан країни та моніторинг інтересів молоді шляхом опитування на просторах інтернету Також, проєкт мав ряд виступів у 2020 році: в Тернополі, Львові, Києві, Дніпрі, навіть у Німеччині була дегустація проєкту. Аналіз зацікавленої аудиторії, коментарів та реакцій саме на пропонований нами продукт, показує, що сучасному українцю віком від 20 до 50 років не байдужа доля українського мистецтва і є потреба в якісних пропозиціях, наповнених сенсами, які пробуджують і надихають на побудову майбутнього країни і задають філософські питання середовищу, у якому ми живемо. Є запит на розвиток.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторій?

- Можливість вільного прослуховування якісної музики у щоденному житті;
- Можливість знайомства з літературним доробком Василя Стуса;
- Поширення ідей поета для широкої аудиторії
- Можливість поширення української культури за кордоном, завдяки якісного саунду та перекладу текстів англійською, німецькою та польською мовами. Наявність перекладу творів надає можливість: 1) для друку текстів та їх наявність у альбомі для ознайомлення англомовного глядача зі змістом текстів, 2) для створення субтитрів, які потенційно можуть використовуватися під час виконання проєкту в форматі камерної опери офлайн (наживо на сцені) та онлайн (під час стрімінгів) для англомовного глядача. Наявність перекладів текстів дозволяє почати активні перемовини щодо потенційної презентації проєкту закордоном в форматі участі у фестивалях, гастролей і/або туру і відповідно створення субтитрів для доступності іншомовного глядача під час фізичного та онлайн перегляду. Субтитри не враховані в кошторисі оскільки будуть створюватися після запрошення проєкту на фестивалі з конкретно технічною характеристикою під кожен випадок окремо за рахунок запрошуючої сторони і/або спільними зусиллями учасників проєкту. Головна теза - наявність перекладу текстів дозволяє розпочати перемовини щодо запрошення проєкту закордон у відповідні країни і відповідно створення субтитрів. Також наявність перекладу дозволяє використати субтитри у потенційних стрімінгах, які можуть відбуватися в майбутньому.

ФДП Палатний А.Ю.



-Існування такого проєкту з молододою командою стимулює та надихає українських митців на пізнання культурної спадщини та актуалізації її у сучасний світ ;

-Об'єднання спільними сенсами, культурними кодами, що закладені у поезію та музику проєкту – народження спільного культурного контексту.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Зацікавленою в розвитку та поширенні інформації щодо проєкту є ЦСМ «ДАХ», що використовується як приміщення для репетицій та підготовки проєкту до реалізації, а також надає майданчик для офлайн виступів. Також, зацікавленим у розвитку проєкту є фестиваль ГОГОЛЬFEST, платформа, яка надає можливість поширювати культурний продукт на широку аудиторію. Обидві організації будуть допомагати в поширенні альбому та подій, пов'язаних з проєктом на Facebook сторінках: (ГОГОЛЬFEST - 57 895 підписників , ЦСМ «ДАХ» - 15 245 підписників) . Син Василя Стуса, Дмитро Стус - був запрошений на прем'єру опери, яка відбулась 11.03.2020 і дав позитивні відгуки. Також, надав згоду на використання віршів та запропонував майданчик музею ім.Тараса Шевченка для виступів та презентації проєкту. Для нас є дуже важливим думка сім'ї Василя Стуса, і ми дуже вдячні їй за підтримку.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?
«Пізнання творчості Василя Стуса через музику та театр» «Стус - рупор високих цінностей» «Знай своїх героїв. Знай своїх митців» ГОГОЛЬFEST , Інтерсіті та його замовники, Контрабас Промо, ЦСМ «ДАХ» Режисер Владислав Троїцький, Дмитро Стус

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проєкту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проєкту?

Під час реалізації буде створено лендінг проєкту в форматі візитівки кількома мовами за метою просування проєкту в середині проєкту та закордоном, архіву діяльності та можливості замовити платівку та потенційну бренд продукцію в майбутньому

Створення Instagram-сторінки проєкту та її просування.

Проєкт вже має сторінку на Facebook та на YouTube. На цих ресурсах



Юрій Палатний А.Ю.

впродовж часу створення проєкту вестиметься активна комунікаційна кампанія, загалом планується до 60 публікацій на фейсбуці. Будуть створені такі промо-матеріали :

- відео – запрошення, фото команди;
- бекстейджи з фотозйомок, репетицій та запису на студії;
- частково будуть викладатися відео з репетицій та запису, роботи над записами;
- знайомство аудиторії з командою, артистами, персоною Кліма-ідеолога проєкту;
- поширення віршів Стуса, використаних в опері, цитати, провідні ідеї і думки поета.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

- Планується співпраця з такими українськими ЗМІ. як «Радіо Аристократи», «Українська правда», «UA Культура», “Громадське телебачення”, «Фокус», “Укрінформ”, “Уніан”, “Lb.ua”, “The village Україна”, “СЛУХ”.
- Такими інтернет-платформами, як «Телебачення Торонто», «Контрабас Промо», «Космос» ;
- культурно-освітні Telegram канали.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проєкту?

Альбом опубліковано у вільному доступі на музичних ресурсах SoundCloud, Google PlayMusic, Apple Music. Кількість долучених до події презентації проєкту та подальшого використання матеріалу буде не менше 10 000 тисяч на Facebook та на YouTube. Далі показник буде зростати через природну зацікавленість подією та роботу промо кампанії, яка буде продовжувати свою роботу і після випуску опери.

5 публікацій в різних медіа

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети проєкту?

- Презентація 10 творів за віршами Стуса створить інтерес українців до дослідження української поезії, персони Стуса, його ідей та думок. Закордонні слухачі дізнаються про поета та матимуть переклад на трьох мовах поезії Василя Стуса, що дасть можливість повного розуміння цінності та унікальності творів. Це наштовхне іноземців на більш глибоку зацікавленість до української культури в цілому.
- Підтвердженням успіху проєкту буде позитивний відгук інтернет-аудиторії



Юлія Палатниці А.Ю.

в соціальних мережах та на YouTube, коментарі, статті критиків, запрошення в різні міста країни для виступів, пропозиції від культурних та музичних фестивалів, пропозиції щодо реалізації цього матеріалу в різних мистецьких формах, створення візуального контенту, цікаві колаборації з українськими та іноземними митцями та культурними менеджерами. Пропозиції від приватних культурних ініціатив .

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту

Поява в медіа та культурному просторі даного продукту матиме велику соціальну цінність для сучасної України, у контексті:

- підтримки національних героїв
- підтримки та прикладу ставлення до своєї країни та рідної мови
- підтримки антикорупційних, антитоталітарних ідей та проголошення високих моральних цінностей

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Повноцінна опера, яка складається з десяти творів буде виглядати як альбом під назвою «Стус: Перехожий» в якому десять треків. В такому вигляді альбом буде у вільному доступі на музичних ресурсах, таких як: SoundCloud, Google Play Music, Apple Music. Користувачі цих ресурсів, матимуть можливість завантажити, слухати онлайн і використовувати в некомерційних цілях даний матеріал. Для тих, хто з яких-небудь причин, не має доступу до цих медіа-ресурсів, альбом буде викладений на YouTube сторінку проекту і буде доступний в відео форматі - <https://www.youtube.com/channel/UC9XZxxF0dnhGWoSVB0vbCUA> Також, вільно прослухати альбом можна буде на сайті проекту.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Проект має плани на подальший розвиток, а саме:

- планується створення візуального контенту до записаних творів – міні-фільмів;
- планується презентація альбому наживо в Києві та тур Україною;
- планується створення ще одного альбому з поезією Стуса, але в іншому жанрі ;
- планується розширення проекту, і створення серії музичних альбомів за віршами різних українських поетів;

Команда проекту шукає можливості щодо реалізації цих ідей і є варіантів.

Юлія Палатний А.Ю



реалізації: тур та офлайн презентація можуть відбутися за підтримки зацікавлених сторін, таких як ЦСМ «ДАХ» та «ГОГОЛЬFEST».

Інші плани потребують фінансової підтримки, тому, скоріш за все, команда буде намагатись отримати грант чи знайти спонсора проєкту. В іншому випадку планується пошук шляхів залучення коштів через внески добровольців, з організацію «Спільнокошт» та самоокупності.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?

Планується часткове розповсюдження альбому серед провідних культурних інституцій, діячів та партнерів. А також, під час гастрольних турів, всередині країни та за кордоном.

Команда проєкту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Баскакова Софія Володимирівна

Роль у проєкті

Солістка, співтворчиня;

Перелік основних обов'язків

- виконання сольних партій та імпровізацій; - пошук та використання нових методів у роботі над звуковим матеріалом, щоб надати твору оригінальний характер відповідно до мистецького задуму;

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

70%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

На момент подачі заявки 21 рік, має професійну вищу музичну освіту і неофіційну акторську. Актриса театру «ДАХ». Пише авторські пісні. Досвід взаємодії з музикантами, має досвід запису на студії. У проєкті з 2019 року.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

волонтер



Софія Палатниці А.Ю.

ПІБ члена команди

Руденко Володимир Вікторович

Роль у проекті

Піаніст-співак, композитор;

Перелік основних обов'язків

- створення за допомогою графічних та нотних знаків звукового зображення твору; - пошук та використання нових методів у роботі над звуковим матеріалом, щоб надати твору оригінальний характер відповідно до мистецького задуму;

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

70%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

На момент подачі заявки 24 роки. Має професійну вищу акторську освіту і неофіційну музичну, як композитор. Актор театру «ДАХ». Грає на фортепіано, віолончелі та саксофоні. Пише музику для театральних вистав, дає камерні концерти авторської музики. В проекті з 2019 року

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

волонтер

ПІБ члена команди

Димов Ігор Андрійович

Роль у проекті

Контрабасист-співак, співтворець;

Перелік основних обов'язків

- виконання музичних творів; - пошук та використання нових методів у роботі над звуковим матеріалом, щоб надати твору оригінальний характер відповідно до мистецького задуму;

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

70%



Юлія Палаатніст А.Ю.

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
На момент подачі заявки 26 років. Має професійну вищу акторську освіту. Актор театру «ДАХ». Викладач акторської майстерності для дітей в ДАХ-Школі. В проекті з 2019 року

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
волонтер

ПІБ члена команди
Галаневич Марко Володимирович

Роль у проекті
Дизайнер проєкту

Перелік основних обов'язків
- створення дизайну обкладинки музичного альбому.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
2002 - приєднався до ЦСМ «ДАХ».
З 2004 - учасник етнічного музичного колективу «ДахаБраха».
З 2017 - засновник та фронтмен гурту - «OY Sound System»
У 2020 році у складі гурту «ДахаБраха» став лауреатом Національної премії України імені Тараса Шевченка, з альбомом «Шлях» здобувши перемогу в номінації «Музичне мистецтво».
Грає на диджериду, акордеоні, дарбуці, таблі, тромбоні, барабанах та інших народних інструментах. Також робить замальовки та ескізи до відеокліпів і відеоряду, який транслюють на виступах гурту.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
ЦПХ

ПІБ члена команди
Очеретяний Антон Дмитрович



Антон Дмитрович Очеретяний

Роль у проекті

звукорежисер проекту

Перелік основних обов'язків

- створення звукових рішень; - запис і редакція звукових доріжок – музичних, голосових, створення фонограм; - розробка аранжування для композицій.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Досвід роботи та попередні проекти:

Ragarop - Siasya EP (2020) – запис та зведення

Ragarop - Live from Nauchfilm EP (2021) - запис та зведення

Стас Корольов - O_x (2021) - зведення

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Ризик вибування когось із команди може бути пов'язаний тільки зі станом здоров'я. Ми розуміємо, що ситуація з COVID-19 є доволі складною, тому будемо готові до пошуку інших виконавців проекту.

Ризик не встигнути випустити альбом у період реалізації гранту ми мінімізуємо завчасною та оперативною підготовкою до запису.

Останні кроки залежать від звукорежисера, дизайнера та куратора, який займається реалізацією дисків, вінілових платівок та поширення альбому в інтернет-ресурсах. Ми мінімізуємо ці ризики через домовленості про можливі форс-мажорні ситуації

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Через карантин в країні ми мінімізували ризики, пов'язані із живим виступом, замінивши на онлайн-презентацію в Facebook та прем'єрою на YouTube каналі.

Юлія Палатнська А.О.



Крім того, головним каналом розповсюдження музики є медіаплатформи, що повністю нівелюють можливі ризики, які могли б виникнути у разі офлайн втілення проєкту.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?

-створення плану дій для всієї команди:

розклад репетицій, заплановані години запису та прописані задачі промо-кампанії;

-проєкт матиме свого координатора, який слідкує за виконанням плану і ходом робочого процесу;

- спільний чат в Telegram для максимально ефективної комунікації учасників проєкту і швидкого прийняття рішень в надзвичайних ситуаціях.

- «check in» на початку робочого процесу: налаштування команди на спільну хвилю - відбувається зустріч, після якої обговорення плану дій та розподіл завдань на день та «check out» наприкінці робочого процесу: з висновками про зроблену роботу і пропозицій щодо покращення процесу.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

5

Кількість жінок у команді проєкту

2

Кількість людей віком від 17 до 34

6

Кількість людей віком від 35 до 50

1

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

ЗОП Палатний А.Ю.



Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

4

Чи передбачає ваш проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду

ФОТІ Палатний Андрій А.Ю.



Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Юлія Палайсей А.Ю.



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

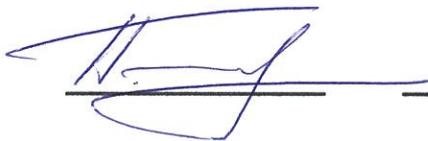
Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Палатний А.Ю.



Грантоотримувач:



Назва конкурсної програми/інноваційний культурний продукт / індивідуальний
Назва ЛОТ у: ЛОТ 2.МУЗИКА
Назва Заявника: ФОП ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ
Назва проєкту: Запис камерної опери " Стус : Перехожий" за віршами Василя Стуса
Дата початку проєкту: липень.2021
Дата завершення проєкту: 31.10.2021

Організація-донор	Фінансування проєкту, в %%	Фінансування проєкту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	100,00%	399 098,00
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Всього по розділу І "Надходження":		399 098,00



*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує на якій частині гранту де співфінансування.

ФОП ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ
(посада)

ПАЛАТНИЙ АНДРІЙ ЮРІЙОВИЧ
(під)

Кошторис витрат проекту
 Назва записна: ФОП ПАЛАТНИЙ Андрій Юрійович
 Назва проекту: Залис камерної опери " Стус : Переохожий" за віршами Василя Стуса
 Дата початку проекту: 2021
 Дата завершення проекту: 31.10.2021

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УФО		Заловнена планова сума витрат по проекту, грн. (4+5+13)	Обґрунтування та деталізація витрат
				Планові витрати відповідно до заявки	Кількість		
1	2	3	4	5	6	7	14
Розділ: II ВИТРАТИ:							
Стаття: 1							
Підстаття: 1.1							
Пункт:	1.1.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяць	0,00		0,00	
Пункт:	1.1.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяць			0,00	
Пункт:	1.1.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяць			0,00	
Підстаття: 1.2							
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	Днів	0,00		0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяць			0,00	
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяць			0,00	
Підстаття: 1.3							
Пункт:	1.3.1	Охоронний Антон Дмитрович, послуги закордонськ. заведення	місяць	2,00	50 000,00	50 000,00	розробка алгоритму алгоритмів та створення фінальної версії коментарів алгоритмів 11 днів
Пункт:	1.3.3	Галанчик Маріо Володимирович, послуги дизайну об'єднання альбому	місяць	1,00	6 000,00	6 000,00	розробка дизайну дизайну, затвердження та створення фінальної версії дизайну об'єднання
Стаття: 1.4							
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		55 000,00		12 320,00	
Пункт:	1.4.2	За створення трудових договорів		0,00	0,22	0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	
Підстаття: 1.5							
Пункт:	1.5.1	За договорами з ФОП		0,00		0,00	
Пункт:	1.5.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт	місяць			0,00	
Пункт:	1.5.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт	місяць			0,00	
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":							
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрахуваннями (для штатних працівників)				68 320,00	
Підстаття: 2.1							
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прямищем відрахованої особи)	шт.	0,00		0,00	
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прямищем відрахованої особи)	шт.			0,00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прямищем відрахованої особи)	шт.			0,00	
Підстаття: 2.2							
Пункт:	2.2.1	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00		0,00	
Пункт:	2.2.2	Вартість харчування (для штатних працівників)	доба			0,00	
Пункт:	2.2.3	Вартість транспорту (для штатних працівників)	доба			0,00	
Підстаття: 2.3							
Пункт:	2.3.1	Додаток, вказати ПІБ, розрахунок на підприємстві (особу)	доба			0,00	
Пункт:	2.3.2	Додаток, вказати ПІБ, розрахунок на підприємстві (особу)	доба			0,00	
Пункт:	2.3.3	Додаток, вказати ПІБ, розрахунок на підприємстві (особу)	доба			0,00	
Всього по статті 2 "Витрати пов'язані з відрахуваннями":							
Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи				0,00	
Підстаття: 3.1							
Пункт:	3.1.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання баз при реалізації проекту		0,00		0,00	
Пункт:	3.1.2	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання баз при реалізації проекту	шт.			0,00	
Пункт:	3.1.3	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання баз при реалізації проекту	шт.			0,00	
Підстаття: 3.2							
Пункт:	3.2.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання баз при реалізації проекту	послуга			0,00	
Пункт:	3.2.2	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання баз при реалізації проекту	послуга			0,00	
Всього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":							



ФОП Паластий А.Ю.

Пункт:	8.4	Друк журналі	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.5	Інші витрати (визначити назву послуги)	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Видавничі послуги"		0,22	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Видавничі послуги":							
Стаття:	9	Послуги з просування		0,00			
Пункт:	9.1	Фотосесія		1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Пункт:	9.2	Відеореєстрація		1,00	76 000,00	76 000,00	76 000,00
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)		1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00
Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO)		1,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00
Пункт:	9.5	Інші послуги			0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Послуги з просування"		0,22	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 9 "Видавничі послуги":							
Стаття:	10	Створення веб-ресурсу		3,00	90 000,00	90 000,00	90 000,00
Пункт:	10.1	Витрати зі створення вебсайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)		1,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00	0,00	0,00
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00	0,00	0,00
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяць		0,06	0,06	0,06
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСВ) розділу "Створення веб-ресурсу"		0,22	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 10 "Створення веб-ресурсу":							
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації					
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00	0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00	0,00	0,00
Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":							
Стаття:	12	Послуги з верстки		0,00			
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/посередній, з якої на яку мову)	година		0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (включення)	рядок	317,00	45,00	14 265,00	14 265,00
Всього по статті 12 "Послуги з верстки":							
Пункт:	12.3	Письмовий переклад (римування)	рядок	317,00	45,00	14 265,00	14 265,00
Всього по статті 12 "Послуги з верстки":							
Пункт:	12.4	Письмовий переклад (польська)	рядок	317,00	45,00	14 265,00	14 265,00



907 ПАЛАТНЕСЬ А.Ю.

